

# INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

# Herramientas que se necesitan

- Gafas de seguridad
- · Lápiz o bolígrafo
- · Cuchillo afilado
- Martillo de cara lisa
- Clavadora neumática
- Escuadra (escuadra triangular)
- Nivel

- Medidor de solape
- Sierrra eléctrica portátil
- Hojas de sierra de dientes finos (hojas afiladas con puntas de carburo para contrachapado o acabado/ molduras)
- · Línea de tiza y tiza

# Almacenamiento y manipulación

Eotek no es responsable por los daños en la superficie o por la deformación del producto causados por un almacenamiento y manipulación incorrectos.

### Almacenamiento del producto:

- Mantenga el producto limpio y seco.
- Guárdelo sobre una superficie plana y nivelada.
- Evite exponerlo a un calor excesivo.
- Use el cuidado apropiado para evitar que la superficie se rasque o se raye.

# Aclimate el producto antes de la instalación:

El revestimiento Eotek tiene una expansión y contracción térmica mínima. El coeficiente de expansión térmica lineal es de 17 x 10-6/°C = 9,4 x 10-6/°F. Consulte el boletín técnico *Carateristicas de Expansion del Revestimiento Eotek* para más información.

Para más información consulte el boletín técnico Características de expansión del Revestimiento Eotek.

# Preparación de la superficie

El revestimiento Eotek tomará la forma de la superficie a la que se lo aplica. Asegúrese de instalar el revestimiento Eotek sobre una superficie lisa y plana.

Instale sobre clavos de madera o acero apoyados con un revestimiento adecuado. El edificio estructural debe cumplir con todos los requisitos del código de construcción local.

Use un revestimiento limpio, seco, liso, estructuralmente bueno, para uso exterior que cumpla con los códigos de construcción locales. La estructura debe ser envuelta con una barrera resistente a la humedad, y todas las ventanas y puertas deben tener tapajuntas de metal y encintadas apropiadamente.

Consulte los códigos locales de construcción para los procedimientos locales de manejo de la humedad y del vapor de la humedad.

### Procedimientos de cortado

### Sierra estándar caladora y de mesa:

• Corte con la cara expuesta hacia arriba.

#### Sierra Circular:

• Corte con la cara expuesta hacia abajo.

Asegúrese de que el borde delantero de la hoja de la sierra esté cortando en la cara exterior del material. Algunas pequeñas fibras pueden aparecer en la parte final de un corte.

Se debe utilizar una sierra de vaivén o un cuchillo afilado para terminar los cortes incompletos cuando se hacen cortes de muescas o se crean recortes para salientes con una sierra circular o caladora.

Cuando use un cuchillo afilado para cortar pequeñas cantidades de material, lo mejor es hacer cortes pequeños y poco profundos contra el grano de la plancha.

Si aparecen fibras en el tablero, no las retire. Debido a la naturaleza fibrosa del producto, las fibras crearán hebras que pueden dañar la estética de la tabla si se las saca. Las hebras de la fibra deben ser cortadas con un cuchillo afilado.

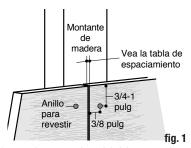
# Requisitos de los sujetadores, parte 1 de 2

#### Requisitos de los sujetadores:

- Clavos anulares para revestir de 0,092 pulgadas o más de diámetro y 2 pulgadas mínimo de longitud.
- Clavos para techos de 0,125 pulgadas o más de diámetro y 1-3/4 pulgadas mínimo de longitud.
- Se requiere un mínimo de 1-3/8 pulgadas de penetración del sujetador en las vigas de madera. Ajuste la longitud del sujetador para acomodar el espesor del aislamiento, el revestimiento del aislamiento estructural y de otros materiales de soporte.
- Los sujetadores deben ser resistentes a la corrosión, galvanizados o de acero inoxidable.

#### Patrón de clavado requerido:

- Coloque los sujetadores en cada viga, espaciados de acuerdo al estándar de 16 pulgadas del centro. Espaciado máximo del sujetador es de 24 pulgadas del centro.
- Los sujetadores deben ser colocados por lo menos a 1/4 de pulgada por encima de la línea de solape donde se instalará el siguiente grupo, de 3/4 a 1 pulgada desde el borde superior de la tabla y a 3/8 de pulgada de los extremos (fig. 1).



- Eotek recomienda usar sujetadores de acero inoxidable cuando se instalan los productos cerca de océanos, grandes cuerpos de agua o en ambientes húmedos o corrosivos.
- Eotek recomienda mucho el uso del clavado invisible. Si los códigos locales requieren un clavado frontal, por favor póngase en contacto con un representante técnico de Eotek para discutir las opciones de instalación.

# Requisitos de los sujetadores, parte 2 de 2

- Clave una pieza de revestimiento a la pared comenzando en un extremo y avanzando al otro extremo, O comenzando en el centro y clavando progresivamente hacia el exterior. El revestimiento no debe ser instalado clavando ambos bordes y avanzando hacia el centro.
- La pieza de revestimiento no debe ser doblada ni forzada por más de 1/8 pulgadas para alinearla. Consulte el boletín técnico Consejos para la Instalación Recta del Revestimiento Eotek.

# Sujetación neumática

Eotek recomienda que todos los equipos eléctricos y neumáticos de fijación se regulen para asentar el clavo de manera que la parte superior quede a ras con la superficie del revestimiento y no melle en forma considerable la superficie ni cause rajaduras.

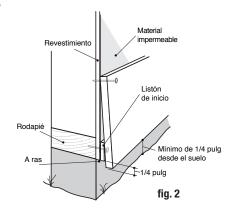
Se recomienda que se pruebe el ajuste de presión seleccionado antes de comenzar la instalación.

Consulte el boletín técnico Sujetación Neumática del Revestimiento Eotek para más información sobre cómo sujetar neumáticamente el revestimiento Eotek.

### Listón de inicio

Se pueden usar las piezas de revestimiento Eotek para hacer listones de inicio. Corte pedazos de 1-1/4 pulgadas de ancho e instálelas. Los listones de inicio hechos de antemano también están disponibles de Eotek.

Instale el listón de inicio sobre un revestimiento resistente al agua, a ras con el borde inferior del revestimiento o solera (fig. 2). Clave el listón de

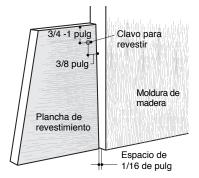


inicio a la solera o revestimiento cada 16 pulgadas, dejando espacios ocasionales para permitir que la humedad se drene.

Si se instala el listón de inicio encima de un rodapié, cerca del suelo o por encima de cualquier saliente, asegúrese de tener el espacio adecuado para permitir un drenaje apropiado. Se requiere un espacio libre mínimo de 1/4 de pulgada o más (fig. 2).

# Intalación del revestimiento, parte 1 de 2

¡IMPORTANTE! Para permitir la expansión y contracción, mantenga el espacio especificado en la Tabla de Espaciamiento (fig. 4) donde el revestimiento termina en las molduras, ventanas, puertas, etc., y en todas las juntas a tope del revestimiento (no fuerce el ajuste).



Vea la tabla de espaciamiento fig

### Intalación del revestimiento, parte 2 de 2

#### Tabla de Espaciamiento

Temperatura de Instalación	Espacio
A menos de 20°F	3/16 Pulg
Entre 20°F y 80°F	1/8 Pulg
Sobre 80°F	1/16 Pulg

fig. 4

Es fundamental que el primer grupo del revestimiento Eotek esté colocado y nivelado correctamente. Comience en el punto más bajo de la pared y use una línea de tiza y un nivel para establecer la posición del primer grupo.

Coloque el borde inferior del primer grupo a 1/4 de pulgadas por debajo del borde inferior del listón de inicio (fig. 7), acomodando según sea necesario para mantener el borde superior del primer grupo a nivel y recto.

Instale los grupos siguientes con un solape de 1-1/4 de pulgadas mínimo, utilizando un medidor de solape, una línea de tiza o un método similar para asegurar que cada grupo esté nivelado.

Si usa medidores de solape, compruebe la rectitud y la nivelación con una línea de tiza cada tercer o cuarto grupo.

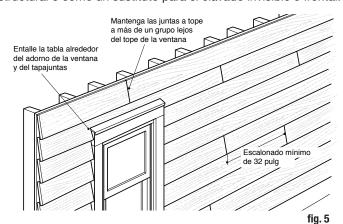
Si no se utilizan niveles o medidores, se recomienda medir y usar líneas de tiza en cada grupo para asegurar que el revestimiento se instale a nivel y recto. Consulte el boletín técnico Consejos para la Instalación Recta del Revestimiento Eotek.

Recomendaciones de espacio libre: Asegúrese de mantener una separación adecuada entre todas las superficies horizontales (tapajuntas, techos, pavimentos, ventanas, puertas, cajas eléctricas, etc.) y tablas de revestimiento para permitir un drenaje adecuado de la humedad. Se recomienda un espacio libre de 1/4 de pulgada mínimo (fig. 2, fig. 7).

### Tratamiento de las juntas

#### Juntas a tope:

- Todas las juntas a tope deben caer sobre una viga (fig. 1).
- Donde sea posible use los extremos cortados hechos en fábrica para las juntas a tope.
- Vea la tabla de espaciamiento (fig.4) para la separación que se debe mantener entre las piezas del revestimiento durante la instalación. No fuerce el ajuste.
- Para obtener los mejores resultados, las juntas a tope deben ser colocadas en una distribución al azar y escalonadas a un mínimo de 32 pulgadas o 2 tramos de vigas aparte entre los grupos (fig. 5).
- Si las juntas a tope no están a ras, la junta puede ser clavada con clavos de acabado (fig. 6). Si por razones estéticas es necesario usar más de un clavo en una plancha de revestimiento, consulte el boletín técnico Consejos para el Clavado del Revestimiento Eotek.
- No se deben usar los clavos de acabado como soporte estructural o como un sustituto para el clavado invisible o frontal.



# Tapajuntas de juntas:

- Debe usar un tapajuntas de uniones duradero e impermeable detrás de todas las juntas a tope.
   Consulte los códigos de construcción locales para los requisitos de tapajuntas.
- Eotek recomienda el uso de una pieza ancha de 6 pulgadas que traslapa el grupo de abajo por 1 pulgada y

Material impermeable

Solape de 1 pulg

Solape de 1,5 pulg

Sujete con clavos, si es necesario

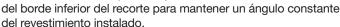
abajo por 1 pulgada y fig. 6 que se extiende más allá de la parte superior de la plancha de revestimiento en la junta (fig. 6).

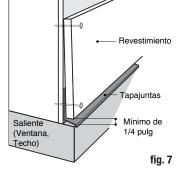
 Eotek recomienda el uso de un tapajuntas de color claro con un revestimiento de color claro, y el uso de un tapajuntas de color oscuro con un revestimiento de color oscuro de modo que si una junta se abre ligeramente, el espacio sea menos evidente.

### Puertas, ventanas y salientes de la pared

#### **Espacios libres necesarios:**

- 1/4 de pulgada entre el revestimiento y la parte superior del tapajuntas saliente para permitir el drenaje adecuado (fig. 7).
- Vea la tabla de espaciamiento para el espacio entre el extremo del revestimiento y las partes salientes (fig. 4).
- A ras con la parte inferior de un saliente. Si se quita menos de la mitad del telar para un recorte, use un listón de inicio por debajo





**Consejo:** Puede ser necesario añadir un reforzamiento alrededor de las ventanas, puertas u otros salientes para mantener los sujetadores a 3/8 de pulgada de los bordes de las planchas de revestimiento.

Pequeños salientes: Fije las lámparas, cajas de salida, ductos de ventilación y otros pequeños salientes a un bloque de montaje asentado contra el revestimiento (fig. 8). Asegúrese de que el bloque sea resistente a la intemperie para que el agua no llegue al revestimiento.

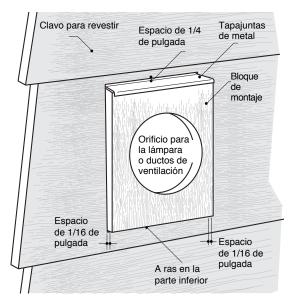
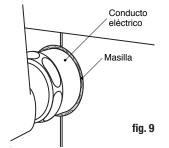


fig. 8

Alternativamente, corte el revestimiento de modo que un engatillado se centre en el saliente (fig. 9).

Tenga cuidado de asegurar correctamente el revestimiento en el engatillado. Utilice tapajuntas y masilla para garantizar que el agua no penetre detrás del revestimiento.



### Calafateo

Se puede usar masillas o sellantes para fines estéticos, o para sellar los espacios a lo largo de los bordes verticales de las ventanas, puertas, esquinas y otras juntas exteriores expuestas a la posible intrusión del agua. No utilice masilla o sellantes en las juntas a tope.

El calafateo no es una solución permanente y como tal requiere un mantenimiento regular. Si no se lo inspecciona y mantiene, el calafateo puede fallar y atrapar el agua, creando graves problemas de humedad. No calafatee las áreas que evitan que la humedad se escape de la cavidad de la pared (por ejemplo, alrededor del tapajuntas).

Masillas o selladores aprobados: Eotek recomienda utilizar sólo masillas descritas como de alto rendimiento y permanentemente flexibles.

# Instalación de la última pieza de solape

Instale la última pieza en su lugar usando clavos de acabado o clavos estándar de revestimiento. Si se usan sólo clavos de acabado para sujetar la última pieza de solape, se deben clavar tanto el borde superior como el inferior. Utilice pintura de retoque para cubrir los sujetadores expuestos.

# Limpieza y cuidado

Lavado a presión: El revestimiento Eotek es resistente al moho ya la humedad y se lo puede limpia con tan solo una manguera de jardín si se utiliza la solución de limpieza correcta. El revestimiento Eotek puede ser lavado a presión usando un ajuste de baja presión y un patrón de rociado con punta- v ancha. No use alta presión o un cabezal de rociado enfocado.

**Soluciones de limpieza:** Pruebe los limpiadores en un área pequeña para asegurarse que sean eficaces y no dañen el acabado. Consulte el boletín técnico *Consejos para la limpieza del Revestimiento Eotek.* 

### Parcheo de reparación

Eotek recomienda reemplazar las áreas grandes que necesitan reparación con piezas no dañadas.

# Pintura de retoque

Hay disponibles juegos de retoque de pintura para reparaciones menores o para cabezas expuestas de tornillos. Los juegos de retoque de pintura no deben usarse en áreas más grandes que el tamaño de una moneda de 10 centavos (1/2 pulgada de diámetro). Si hay áreas más grandes que necesitan reparación, se recomienda reemplazar la plancha de revestimiento o la sección afectada de planchas de revestimiento.

### **Pintura**

Las planchas de revestimiento Eotek están fabricadas con pintura aplicada en fábrica (recubiertas), así como con imprimación aplicada en fábrica (cebado).

No todas las pinturas vendidas al por menor se adherirán al revestimiento Eotek imprimado o recubierto en fábrica. Para más información y recomendaciones consulte los boletines técnicos Información para Pintar el Revestimiento Imprimado Eotek e Información para Pintar el Revestimiento Eotek Recubierto en Fábrica.

### Guía de estimación de cobertura

Área de cobertura

Ancho del revestimiento (12 pies de largo)

Cuadrado 1 Cuadrado = 100 ft²	Tamaño Exposición	8-1/4 pulg. 7 pulg.
1		14
2		29
3		43
4		57
5		71
6		86
7		100
8		114
9		129
10		143
11		157
12		171
13		186
14		200
15		214
16		229
17		243
18		257
19		271
20		286

Este gráfico de cobertura es sólo una guía. El uso real puede variar. Eotek no es responsable por ordenar demasiado o no suficiente producto.

# Descargos de responsabilidad

EOVATIONS, LLC NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE DERIVADOS DEL USO, PROPIEDAD O INSTALACIÓN DE ESTE PRODUCTO. LAS GARANTÍAS PROVISTAS EN GARANTÍA LIMITADA EXPRESA DEL PRODUCTO SON LAS ÚNICAS GARANTÍAS PROVISTAS PARA ESTE PRODUCTO Y ESTÁN EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS. EOVATIONS EXPRESAMENTE RECHAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLICADAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

LOS DIAGRAMAS E INSTRUCCIONES EN ESTE FOLLETO SON SÓLO PARA FINES ILUSTRATIVOS Y NO PRETENDEN REEMPLAZAR A UN PROFESIONAL CON LICENCIA. CUALQUIER
CONSTRUCCIÓN O USO DEL PRODUCTO DEBE ESTAR DE ACUERDO CON TODOS LOS
CÓDIGOS LOCALES DE ZONIFICACIÓN Y/O CONSTRUCCIÓN. EL CONSUMIDOR ASUME TODOS
LOS RIESGOS Y RESPONSABILIDADES ASOCIADOS CON LA CONSTRUCCIÓN O USO DE ESTE
PRODUCTO. EL CONSUMIDOR O CONTRATISTA DEBE TOMAR TODAS LAS MEDIDAS NECESARIAS PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE TODOS LOS INVOLUCRADOS EN EL PROYECTO,
INCLUYENDO EL, PERO NO LIMITADO AL, USO DEL EQUIPO DE SEGURIDAD APROPIADO.

Fabricado por Eovations, LLC, una filial de Universal Forest Products, Inc. 5 Meadowcraft Parkway, Selma, AL 36701 334.872.1580 855.368.3502